



NANCY BARGMANN
TUS THAWJ COJ SAIB
XYUAS HAUJ LWM

Xeev California—Lub Chaw Sawv Cev Muab Kev Pab Cuam
Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg

Department of Developmental Services
Luj Tuam Tsev Hauj Lwm Ntsig Txog Kev Tsim
Kho Cov Kev Pab Cuam

1215 O Street, Sacramento, CA 95814

www.dds.ca.gov



GAVIN NEWSOM
TSWV XEEV

Kaum Ib Hlis Ntuj Tim 3, 2023

XA RAU: COV THAWJ COJ SAIB XYUAS NTAWM LUB CHAW HAUV CHEEB TSAM
HAIS TXOG: COV KEV HLOOV PAUV DAIM NTAWV SAU NQI RAU COV KEV PAB CUAM KHO
KOM ZOO LI QUB THIAB COV KEV PAB CUAM UAS TAU QHIA NTAWM TUS
NEEG KOOM NROG TSHIAB

Lub hom phiaj ntawm cov ntaub ntawv sib tham no yog los muab cov ntaub ntawv uas cuam tshuam rau qhov kev hloov pauv fab kev cai lij choj uas pib siv tau thaum Lub Xya Hlis Ntuj Tim 1, 2023, uas tau txhab ntxiv Tsab Cai Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Qhov Chaw (Welfare and Institutions, W&I) nqe [4688.22](#) thiab [4519.5\(a\)\(8\)](#), kev cuam tshuam rau cov kev pab cuam qhov chaw so; cov kev ua ub ua no ntawm lub chaw so fab zej tsoom; cov kev pab cuam kev kawm rau cov me nyuam yaus; thiab kev kho uas tsis yog rau fab kev kho mob, uas suav nrog tab sis tsis tas rau, kev ua si tshwj xeeb, ua yeeb yam, seev cev, thiab ua suab paj nruag (txuas mus no hu ua cov kev pab cuam kho kom zoo li qub (restored services)). Cov kev hloov pauv fab kev cai lij choj suav nrog kev muab saib ua qhov tseem ceeb thiab kev tsim cov cai uas tej zaum yuav nce ntxiv qhov kev nkag mus, sau cov ntaub ntawv, los sis taug qab/soj ntsuam cov nqi nyiaj siv uas cuam tshuam rau cov kev pab cuam no.

Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Ncig Txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam (Department of Developmental Services) (Lub Tuam Tsev Hauj Lwm) muab qhov lus qhia yav tag los rau cov chaw hauv cheeb tsam (regional centers) hais txog kev tsim los sis kev muab nyiaj pab ntawm cov kev pab cuam kho kom zoo li qub. Cov ntaub ntawv sib tham thaum [Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 7, 2021](#) xav kom cov chaw hauv cheeb tsam (regional centers) tsim los sis hloov kho cov cai yuav (POS) kev pab cuam uas cuam tshuam rau cov kev pab cuam kho kom zoo li qub thiab tsim kho thiab nthuav tawm rau cov zej zog hais txog cov kev pab cuam uas muaj. Nyob rau [Lub Ob Hlis Ntuj tim 8, 2022](#), cov chaw ua hauj lwm hauv cheeb tsam tau txais kev qhia txog ib tsam cai tshiab rau kev sau nqi thiab kev thov uas cuam tshuam rau cov kev pab cuam kho kom zoo li qub. Cov ntaub ntawv sib tham [Lub Kaum Ib Hlis Ntuj Tim 16, 2022](#) tau muaj kev qhia meej tseeb txog sij hawm kev them nyiaj rau cov kev pab cuam kho kom zoo li qub raws li cov txheej txheem li ib txwm uas siv los ntawm cov neeg them ntawm lub chaw hauv cheeb tsam nyob rau hauv qee cov xwm txheej.

Cov Kev Hloov Pauv Uas Muaj Feem Cuam Tshuam Rau Cov Cai POS

Raws li tau teeb tseg los ntawm qhov lus qhia dhau los, cov chaw hauv cheeb tsam tau tsim kho thiab tau hloov kho tshiab cov cai POS rau cov kev pab cuam kho kom zoo li qub thiab tau xa cov

cai no rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm txhawm rau thov kev pom zoo. Tsab Cai W&I nqe 4688.22(b) hais tias cov chaw hauv cheeb tsam yuav tsum tsis teeb tseg kom tus neeg siv kev pab cuam thiab tus neeg hauv tsev neeg los siv cov kev pab cuam no kom tag nyob rau hauv lub cov kev Pab Cuam Txhawb Nqa Hauv Tsev, kev sib pauv cov teev sij hawm so los tej qhov kev pab cuam los sis pab txhawb uas tau txais kev tso cai los ntawm lub chaw hauv cheeb tsam los sis them tus nqi sib koom them los sis them tus nqi sib xws sib faib them sib thoov uas tau muaj lub hom phiaj ntawm kev muab cov nqi txo, txhawm rau pab nyiaj rau tej qhov kev pab cuam kho kom zoo li qub. Cov chaw hauv cheeb tsam yuav tsum tshab xyuas thiab tsim kho lawv cov cai POS uas muaj, raws li tsim nyog, uas muaj cuam rau cov kev pab cuam kho kom rov zoo li qub, txhawm rau ua raws li nws qhov kev hloov pauv txoj cai no.

Hauv kev tsim kho cov cai POS uas muaj, raws li Tsab Cai W&I nqe [4688.22](#), cov chaw hauv cheeb tsam yuav tsum muab cov kev nkag mus ntau dhau ntxiv saib ua qhov tseem ceeb rau cov kev pab cuam no, tshwj xeeb tshaj yog rau cov me nyuam, cov neeg uas tsis hais Lus Askiv thiab cov zej zog dub hau. Cov cai no yuav tsum tau muab/hais txog kev nkag mus rau hauv cov kev pab cuam no saib rau qhov tseem ceeb, tsis yog los ntawm kev qhia cov neeg siv kev pab cuam thiab lawv cov tsev neeg rau cov fwm tsam uas muaj rau cov kev pab cuam chaw so fab zej tsoom thiab cov kev pab cuam chaw so xwb, tiam sis los ntawm kev pab nyiaj txiag rau cov kev pab cuam no ncaj nraim nrog rau cov kev pab txhawb uas tsim nyog rau kev nkag mus rau cov kev pab cuam ntawd.

Cov chaw hauv cheeb tsam yuav tsum xa cov cai tsim kho POS ntawm cov kev pab cuam kho kom rov zoo li qub rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm qhov kev tshab xyuas thiab kev pom zoo. Thaum tsim kho cov cai POS ntawm cov kev pab cuam kho kom rov zoo li qub, cov chaw hauv cheeb tsam yuav tsum tau txais kev txhawb nqa yam uas zoo los thov qhov lus qhia tswv yim los ntawm lawv cov zej zog hauv zos thiab tso cai rau kev sib sab laj, ua ntej kev xa rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm. Yog tias cov chaw hauv cheeb tsam txiav txim tias nws cov cai POS rau cov kev pab cuam kho kom rov zoo li qub ua raws li cov cai teeb tseg ntawm Tsab Cai W&I nqe 4688.22, lub chaw hauv cheeb tsam yuav tsum xa cov cai ntawd rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm muaj qhov lus piav qhia seb cov cai no ua raws li kev cai li cas. Lub chaw hauv cheeb tsam yuav tsum xa tej cov txheeb txheem uas siv los tso cai rau cov kev pab cuam no. Cov chaw hauv cheeb tsam qhov lus teb rau qhov saum toj no yog teeb tseg kom tsis pub dhau 60 hnuv raws li daim zwj qhia hnuv tim tom qab hnuv tim ntawm qhov lus qhia no.

Kev Nce Ntxiv Kom Muaj Txhij Ntawm Cov Neeg Muag

Tsab Cai W&I nqe 4688.22 xav kom cov chaw hauv cheeb tsam nce ntxiv qhov muaj txhij ntawm cov neeg muag thiab ua kev muag tau ceev raws li qhov ntawd. Txhawm rau pab txhawb qhov kev muab ntawm cov neeg muab kev pab cuam kho kom rov zoo li qub, cov ntaub ntawv xa tuaj nrog yog Daim Npe Cov Kev Pab Cuam Uas Kho Kom Rov Zoo Li Qub thiab cov ntaub ntawv uas yuav tsum muaj (Cov Ntaub Ntawv Xa Tuaj Nrog A - E) uas cov chaw hauv cheeb tsam yuav tsum siv thaum muab rau cov neeg uas xav muag Lub Tuam Tsev Hauj Lwm txaus siab rau cov chaw hauv cheeb tsam li kev pab txhawb nyob rau hauv kev txheeb xyuas cov ntaub ntawv tsawg tshaj plaws uas tsim nyog txhawm rau ua raws li kev muab cov kev pab cuam uas kho kom rov zoo li qub no.

Cov Hom Phiaj Nthuav Tawm Hauv Zej Zog

Cov chaw hauv cheeb tsam yuav tsum pab ua ob peb kauj ruam ua ntej txhawm rau qhia rau lawv cov zej zog paub txog cov kev hloov pauv rau Tsab Cai W&I nqe 4688.22 thiab xa lub hom phiaj nthuav tawm tshiab tshwj xeeb rau cov kev hloov pauv no. Lub Tuam Tsev Hauj Lwm qhia tias cov chaw hauv cheeb tsam ua qhov kev nthuav tawm rau cov neeg, cov yim neeg, cov kws muab kev pab cuam, thiab cov koom haum hauv zej zog txhawm rau ua kom paub txog cov kev hloov pauv fab kev cai tshiab tam sim no thiab cov kev tsim kho txoj cai POS. Cov hom phiaj yuav tsum muaj kev cob qhia tus lis hauj lwm muab kev pab cuam txhawm rau lub hom phiaj kev nthuav tawm cov ntaub ntawv thiab kev sib sab laj hais txog qhov muaj txhij ntawm cov kev pab cuam kho kom zoo li qub rau cov yim neeg los sis cov neeg siv kev pab cuam. Cov hom phiaj/kev npaj uas tau hloov kho tshiab yuav tsum suav nrog cov kev rau siab ua kom cov kev pab cuam rov siv tau li qub thiab cov txheem txheem kev muag rau cov neeg uas tsis tau yog tus cog lus muag rau lub chaw hauv cheeb tsam.

Cov hom phiaj/kev npaj kev nthuav tawm tshiab yuav tsum suav nrog kev xa cov cai Qhov Chaw Muag Khoo (POS) rau cov kho cov kev pab cuam kom rov siv tau li qub.

Siv Cov Kev Pab Cuam Uas Tau Qhia Ntawm Tus Neeg Koom Nrog rau Cov Kev Pab Cuam Chaw Fab Zej Tsoom thiab Cov Kev Pab Cuam Ntawm Lub Chaw

Tsab Cai W&I nqe 4688.22(c) tau sau ntawv tso cai rau Lub Tuam Tsev los muab cov kev pab cuam uas tau qhia ntawm tus neeg koom nrog rau cov kev pab cuam chaw so fab zej tsoom thiab cov kev pab cuam chaw ntawm qhov chaw. Tej zaum cov chaw hauv cheeb tsam yuav siv cov kev pab cuam kev tswj fab nyiaj txiag, thaum muaj kev tso cai kho mob ntawm chaw so fab zej tsoom, qhov chaw pw hav zoov thiab tsis yog fab kev kho mob. Thov saib qhov lus qhia kev pab cuam uas tau xa tuaj nrog (Cov ntaub ntawv xa tuaj nrog F) rau cov ntaub ntawv kev paub ntxiv.

Siv Tus Khauj Feem Me SRA

Cov chaw hauv cheeb tsam yuav tsum ua kom ntseeg siab tias txhua cov kev pab cuam kev kho kom rov zoo li qub tau txais kev tso cai siv tus khauj feem me “SRA” raws li tau qhia nyob rau hauv cov ntaub ntawv sib tham [Lub Ob Hlis Ntuj Tum 8, 2022](#). Yuav tsum siv tus khauj feem me no rau kev sau nqi thiab kev thov uas cuam tshuam rau cov kev pab cuam kho kom rov zoo li qub. Kev siv tus khauj feem me zoo ib yam yuav pab tau cov chaw hauv cheeb tsam thiab Lub Tuam Tsev Hauj Lwm los txheeb sau cov ntaub ntawv thiab taug qab cov nqi nyiaj siv raws li tau teeb tseg los ntawm Tsab Cai W&I nqe [4688.22](#) thiab [4519.5\(a\)\(8\)](#). Cov kev pab cuam uas tau yuav raws li cov kev pab cuam tsis yuav tus kos sivtus khauj feem me SRA.

Lub Tuam Tsev Hauj Lwm yuav txhais cov lus qhia no ua hom lus uas siv ntawm qhov chaw thiab yuav tso tawm vej xaj j uas tau muab txhais nyob rau hauv Lub Tuam Tsev Hauj Lwm lub vej xaj .

Cov cai POS ntawm cov kev pab cuam kho kom zoo li qub thiab cov hom phiaj/kev npaj kev nthuav tawm yuav tsum raug xa mus rau oco@dds.ca.gov kom tsis pub dhau hnuv tim txog sij hawm uas tau hais saum toj no. Yog tias koj muaj tej cov lus nug txog qhov lus qhia no, ces tiv tauj/txuas lus rau koj Tus Neeg Sib Txuas Lus Ntawm Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam Xub Thawj (Primary Regional Center Liaison) los sis Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Hauj Lwm Hauv Zej Zog (Office of Community Operations) ntawm (833) 421-0061.

Sau npe,

Tau Kos Npe Xub Thawj los ntawm:

ERNIE CRUZ

Tus Lwm Thawj Coj

Feem Hauj Lwm Muab Kev Pab Cuam Hauv Zej Zog

Cov Ntaub Ntawv Xa Ua Ke

theej xa mus rau:

- Cov Kav Tswj Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam
- Cov Thawj Coj Ntawm Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam txog Cov Kev Pab Cuam Neeg Siv Khoom
- Cov Thawj Coj Muab Kev Pab Cuam Hauv Zej Zog Ntawm Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam
- Lub Koom Haum Ntawm Cov Chaw Sawv Cev Ntawm Lub Chaw Hauv Cheeb Tsam
- Nancy Bargmann, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Tsim Kho Kev Pab Cuam
- Brian Winfield, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam
- Carla Castañeda, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam
- Jim Knight, Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Tsim Kho Cov Kev Pab Cuam